



Et magasin for kulturelt mangfold. Samora er hovedstaden i ingemannslandet.

Om oss

## Online

Online	
Medlemmer:	0
Gjester:	11
Totalt:	11

## Samoras kategorier

- [Aktuelt](#)
- [Debatt](#)
- [Festivaler](#)
- [Film](#)
- [Kultur](#)
- [Lederartikkel](#)
- [Litteratur](#)
- [Musikk](#)
- [News in english](#)
- [Noveller](#)
- [Politikk](#)
- [Rasisme](#)
- [SAMORA utgave](#)
- [Utstillinger](#)

## Hoved Meny

- [Hovedside](#)
- [Administrasjon](#)
- [Logg ut](#)
- [Abonner på SAMORA](#)
- [Om oss](#)

## INTERAKTIVITET

- [Diskusjonsforum](#)
- [Foto album](#)
- [SAMORA nyheter](#)
- [Anmeldelser](#)
- [Anbefal SAMORA](#)
- [Søk](#)
- [Stats](#)
- [Top List](#)
- [Linker](#)
- [Arkiv](#)
- [KONTAKT](#)

## Samora fotoalbum



**Osibisa live på  
Cosmopolite i Oslo**  
Album: [Osibisa konsert  
på Cosmopolite i Oslo](#)

## Nordsam - Norway

- [Fri presse – en  
forutsetning for fred og](#)

## >>> Litteratur :: Tilbake til hovedside

Søk

### Litteratur: [Ruben Gallego i Oslo. Hvitt på svart. Sjeldent forfattermøte.](#)

Tirsdag, April 05, 2005 - 02:38 PM GMT - 93 Besøk

Norsk PEN og Kagge forlag inviterer publikum til høyst interessant møte med den russiske forfatteren Ruben Gallego (f. 1968). I *Hvitt på svart*, som nettopp er kommet på Kagge Forlag i [Peter Normann Waages](#) oversettelse, forteller Gallego om sin oppvekst på barnehjem for funksjonshemmede.



Foredraget finner sted i Konferansesalen i SAS-hotellet, Holbergs plass 7. april kl. 19.00. Med bakgrunn i de erfaringene han gjorde som liten gutt og voksen mann i barnehjemmene, vil Ruben Gallego fortelle om boken sin og om situasjonen for de funksjonshemmede i dagens Russland. Han har kalt foredraget.

#### Om frihet og grenser.

Foredraget holdes på russisk og tolkes til norsk av Peter Normann Waage. Alle er hjertelig velkomne, ifølge en pressemelding fra PEN. Gratis adgang. Det vil bli anledning til å kjøpe boken etter møtet. Foredrag og forfatterbesøk er støttet av Institusjonen Fritt Ord.

#### Om forfatteren:

Ruben Gallego er barnebarn av den spanske kommunistlederen Ignacio Gallego. På tiden for hans fødsel studerte hans mor i Moskva, og fordi han hadde «kommunistisk blått blod», ble han født på Kreml-sykehuset. Men Gallego ble født med cerebral parese. Da han var vel ett år gammel, fikk moren beskjed om at sønnen var død. Årsakene er gåtefulle, men kan ha noe med at en så sterkt funksjonshemmet ikke kunne bli født på det prestisjetunge sykehuset. Han kan verken bruke bein eller armer. Den lille gutten ble plassert på barnehjem for funksjonshemmede, der han vokste opp uten andre utsikter enn til å omkomme på et gamlehjem ved endt skolegang. Takket være blant annet Gorbatsjovs perestrojka-politikk slapp han denne skjebnen, og i 2001 ble han gjenforent med sin mor, som da bodde i Praha. Inntil nylig bodde Gallego, hans mor og halvsøster i Madrid. Nå har de flyttet til Freiburg-im-Bresgau, en by hvor det er langt lettere å bevege seg i rullestol. Det er sjelden Gallego får anledning til å reise. Foredraget på SAS-hotellet vil derfor være en begivenhet - både for ham og for tilhørerne.

#### Om boken:

*Hvitt på svart* utkom i Russland i 2002. I form er den en skjønnlitterær gjengivelse av hans opplevelser og erfaringer fra barnehjem og gamlehjem i Russland. Den ble belønnet med den prestisjetunge russiske Booker-prisen og ble snart oversatt til en rekke språk. Så langt er den utkommet på spansk, fransk, italiensk, tysk, kinesisk og vietnamesisk. Den er under oversettelse til blant annet engelsk, svensk, nederlandsk og finsk. I de landene den er kommet ut, er boken blitt møtt med overveldende kritikker.

Gallego skildrer en verden som angår mange, men som få kan fortelle om. Vanligvis leser vi om de menneskene som vokser opp i institusjoner i Russland og det tidligere Øst-Europa. Men her møter vi intet objekt eller et offer. Han forteller selv. I Dagbladet 5/3 skrev Sissel Benneche Osvold om boka: «Nøkternt og uten sentimentalitet skriver Gallego om livet. Tematikken er universell. Om kjærlighet og ensomhet, om håp og trøst, om angst, om døden, misunnelsen og vennskapet.

Det spesielle er at Gallegos fortellinger stort sett foregår i golvhøyde på barnehjem og gamlehjem i Sovjet-tida.» «Jeg skriver om styrke,» skriver Gallego i forordet til *Hvitt på svart*. «Om åndelig og fysisk styrke. Om styrken som er i hver og én av oss. Om styrken som overvinner alle hindringer, og som seirer. Hver eneste av mine fortellinger er en fortelling om seier (...) Det er vanskelig, meget vanskelig å være menneske, men fullt ut mulig. Det er ikke nødvendig å stå på baklabbene. Det er absolutt ikke nødvendig. Det er hva jeg tror».

Derfor har Ruben Gallego skrevet sin bok. Derfor har Gallego engasjert seg i arbeid for ytringsfrihet og menneskerettigheter for funksjonshemmede. Og derfor kommer Gallego til Norge.

*Ruben Gallegos bilder - Copyright: Anna Yurienen Gallego.*

[Les mer om boken Hvitt på svart av Ruben Gallego på Kagge forlag](#)

## Stilling ledig



Stilling ledig

## Annonser

**Horisont**  
[www.horisont.org](http://www.horisont.org)  
Hundreårsmarkering  
Multi Mela festival  
2005 i Oslo

**Afrika**

**Asia**

**Latin Amerika**



[ [Klikk her](#) ]

## Logg in

Brukernavn

Passord

Husk meg